

“I looked after you in the desert...” Hosea 13:5

## ¡Adelante! Temple Beth-El Newsletter

SEPTEMBER 2009— ELUL 5769 – TISHREI 5770



Temple Beth-El

### Social Action Committee Seeks School Tutors

By Alison Mann

School has started and the Social Action committee is initiating an effort to increase volunteers as tutors in the Las Cruces Public School system. Giving as little time as an hour a week can make a significant difference in the reading, math, and comprehension skills of some of the children. The volunteer is under the supervision of the classroom teacher who may ask that a child reads to you, completes an assignment with you, answers questions from you about a reading, or participates in a small group under your leadership. This year, Loma Heights Elementary school, 1600 E. Madrid, is eager to have classroom tutors, and the Social Action committee through Susie Citrin and Alison Mann, will help make the volunteer tutor experience at Loma Heights or another school, a meaningful one.

There are a few steps that the school district requires of its volunteers:

1. A volunteer information form must be filled out and signed and then taken to the school principal for his/her signature. Forms are available at the LCPS Human Resource office at 805 South Main, or online at [www.lcps.k12.nm.us](http://www.lcps.k12.nm.us), or from Susie or Alison.
2. Four policy forms need to be signed, and while they are self-explanatory covering Drug Free Workplace, Child Abuse and Neglect, Sexual Harassment and Internet Use, there are optional training classes monthly on these topics if you wish to attend.
3. A criminal history affidavit will need to be signed.
4. A Fingerprint Authorization form also must be completed. This means taking the form, a picture ID, and a money order for \$40.25 made out to the NM Dept. of Public Safety to Security Concepts at 130 N. Solano Drive, where you will be fingerprinted for a fee of \$7 (in cash or personal check to Security Concepts). This procedure provides a state and federal background check to ensure the children's safety.

There will be a brief waiting period while the background check is done, and after clearance, you will be ready to begin this wonderful experience. Please contact Susie or Alison if you have questions, and get ready to make a difference in a child's life!

#### **Temple Beth-El Mission Statement**

*Temple Beth-El is dedicated to creating and maintaining an intimate and involved Jewish community. We strive to be a place where spiritual growth, tradition, and ritual provide meaning and comfort to every person who comes through our doors. Temple Beth-El encourages its members to learn, celebrate, serve, and grow together, so that each person will have the fullest opportunity to share the beauty of Jewish expression.*

#### **TABLE OF CONTENTS**

Academy of Jewish Learning	9
Contacting The Temple	2
Donations	8
In Memoriam	10
President's Message	3
Rabbi's Message	2
Religious School	11
Shabbat Schedule	13
Upcoming Events	15
Youth Groups	11

**Contacting  
Temple Beth-El**

**Mailing Address:**

3380 Sonoma Springs Ave.,  
Las Cruces NM 88011

**Fax:** 521-8111

**Rabbi:**

Paul J. Citrin  
rabbi@tbelc.org  
575-524-3380

**President:**

Mark Steinborn  
(575) 405-7675  
[steinborn@aol.com](mailto:steinborn@aol.com)

**Vice-President:**

Jay Spetalnick

**Treasurer:**

Paul Feil

**Secretary:**

Bill Stein

**Board of Trustees at Large:**

Arthur Berkson, Mike Lieberman,  
Michel Mandel, Allison Mann,  
Josh Rosenberg, Marty Poel,  
Buzzie Lieberman, Ford Parkes-Perret,  
Marianne Panzini-Rosenthal

**Temple Administrator:**

Stefani Singer  
[admin@tbelc.org](mailto:admin@tbelc.org)

**Sisterhood Rep:**

Buzzie Lieberman

**Mensch Club**

Ford Parkes-Perret  
[fordparkesperret@comcast.net](mailto:fordparkesperret@comcast.net)  
373-0334

**Religious School:**

Bill Stein  
[starman@tbelc.org](mailto:starman@tbelc.org)

**Sisterhood:**

Terri Sugarman

**Hadassah:**

Diane Bass 522-3833

**Worship Committee:**

Stuart Kelter

**Beth-El Temple Youth  
(BETY) :**

Stefani Singer 312-3915

**Rabbi Emeritus:**

Gerald M. Kane  
[jercyrl@aol.com](mailto:jercyrl@aol.com)  
532-8888

## Message from Rabbi Citrin:

Thk U 4 my lfe,  
4 my ability 2 lve othrs;  
2 b slf-critical  
2 do bettr,  
4 a visn of a just wrld.  
hlp me 2 do wht U  
cre8td me 4.

Dear Friends,

Those of you who know me are aware that in some measure I am a technophobe. As you would expect, as a rabbi, I am into prayer. There is nothing about prayer that requires it be long and elaborate. Thus, if I were more of a “techie”, I might text the message up top to Adonai. It remains an unknown whether Adonai possesses an I-Phone (except in the sense that God is “Konei Ha-kol” – “the one who possesses all things.”) One would hope the text might be received. And, really, wouldn’t it be great to get a text answer, something like: “It’s OK. Keep up th gd wrk!” Ah, rabbinic science fiction...

The fact is, for me, it does not really matter whether or how God hears my message. What is urgent is whether I hear and feel and affirm my message. For, my message is about gratitude, love, self-awareness, idealism and determination to live fully. If God seems present to me as I “text” my prayer, it is an encouragement, a strengthener. If doubts assail me on theism per se, at least let me hear and think and thank and act through my prayer.

L’hitpaleil, the Hebrew infinitive verb “to pray,” essentially means “to judge oneself.” With or without God, one thing is certain—we ourselves must be present when we pray. We need to be focused, open, honest, humble and caring. My experience has been that such an approach to prayer constitutes its purpose and its answer.

You will see that on Erev Rosh Hashanah and Erev Yom Kippur, we will use a special creative liturgy. It contains all the rubrics of the Holy Day services, but it is in a modern, interpretive idiom. My hope is that new words and fresh expression will ease your path to prayer, to listening to your heart, to sharing the uplift of community, to allowing yourself a spiritual stretch toward the divine. Together with our wonderful volunteer choir, the friendship of our congregation and the beauty of our worship space, it is my hope that the coming Holy Days will comfort you and bolster you, challenge and encourage you.

My 5770 be a year of health, well-being and fulfillment for you and your family, for our people and for humanity. Susie joins me in wishing you a sweet and joyous new year.

L’shanah Tovah Tikateivu,  
Rabbi Paul J. Citrin

## President's Message: Personal Responsibility in the Days of Awe

A fellow congregant who I'll call "Izzy" spoke to me a few weeks ago about the spate of recent communications lately regarding the Temple deficit. His question to me was this; "Mark, isn't it the Temple Board's job to figure all this out?" While I felt I knew the answer, it took me a while to be able to properly think through the problem as frankly I've had difficulty myself defining where the Congregation's role ends and the Temple Board's role starts.

You may not be aware of the specifics but our Board is faced with a myriad of tough decisions every year. As an example, I'll give you a real problem currently on the next Board meeting agenda. Our religious school takes in \$6,000 per year in fees and costs us \$14,000. Now I can tell you we currently do not burden the full religious school expense on the parents of children in school because; 1) we feel the burden is too great for the families least able to bear it and 2) we feel it is the responsibility of the entire congregation to provide religious school education for our members' children. Not all congregations work this way but I'm proud that Temple Beth-El does because we're being sensitive to the needs of young families. In fact, it's always been the Temple's policy to fund religious school deficits from dues income and as you will shortly see, this is the root of the problem. Given a lack of income the board could make one of the following decisions regarding this religious school deficit:

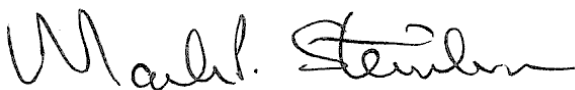
1. Have the parents of enrolled children pay the deficit (about an additional \$500/child).
2. Terminate religious school programs or those programs that do not at least break-even.

Fortunately we have an alternative and this alternative impacts similar problems in exactly the same way. As it turns out, if everyone in our congregation paid their dues, we would just about erase our annual deficit and could continue to fund religious school deficit from dues income as we've done in the past. In this new fiscal year we are estimating a \$59,000 budget shortfall. How widespread is this problem? It applies to varying degrees to about 60% of our members.

- ✦ 11% of our members only partially paid their dues pledges in 2008-2009
- ✦ 20% of our members paid no dues at all in 2008-2009
- ✦ 29% of our members pay their dues but not their fair share of 2%

So Izzy, it's taken a few weeks but here is your answer. As long as there is an alternative course of action you do not want to force the board to choose from the options above. They are both poor choices. The TBE Board can work through policy issues and help in efforts such as trying to organize fund-raising events but the Congregation needs to step up and take personal responsibility for the welfare of their congregation and their fellow congregants. Izzy, you need to stop waiting for the board to make a decision for you because I hope you can see now that you won't like the outcome. Personal responsibility is a cornerstone of Jewish life and this is particularly true as we approach Yom Kippur. Take responsibility for this decision while you still have a choice to make.

In closing, you should have your dues letter by the time you read this message in Adelante. We all recognize that times are tough. Please, don't make Temple Beth-El your last financial consideration. Do your part to ensure that TBE 2009-2010 is an economic success because I can assure you we will not be successful financially without you. *L'shannah tovah tikatevu,*



Mark Steinborn

President-Temple Beth-El



## High Holy Days Schedule 2009 5770

Saturday, September 12<sup>th</sup>

Selichot

- 7:30 P.M. Program – “The Forgotten Refugees”  
A Film by the David Project and Isra TV
- 8:45 P.M. Havdalah and Refreshments
- 9:30 P.M. Selichot Service

Friday, September 18<sup>th</sup>

Erev Rosh Hashanah

- 8:00 P.M. Creative Service with the TBE Choir, and New Year’s Oneg

Saturday, September 19<sup>th</sup>

Rosh Hashanah I

- 9:00 A.M. Children’s Service for 3-8 year olds
- 10:00 A.M. Congregational Service
- Tashlich at La Llorona Park off Picacho at the Rio Grande will be held following the synagogue service.

Sunday, September 20<sup>th</sup>

Rosh Hashanah II

- 9:00 A.M. Service at Bosque Park Amphitheater

Sunday, September 27<sup>th</sup>

Erev Yom Kippur (Kol Nidre)

- 8:00 P.M. Service

Monday, September 28<sup>th</sup>

Yom Kippur

- 9:00 A.M. Children’s Service for 3-8 year olds
- 10:00 A.M. Congregational Service
- 1:00 P.M. A Time for Sharing
- 3:00 P.M. Study Session
- 4:30 P.M. Afternoon Service
- 5:45 P.M. Yizkor and Neilah (at 6:30 P.M.)
- 7:15 P.M. Break the Fast



## Rabbi Citrin's Holy Day Sermons 5770/2009

Erev Rosh Hashanah

“Opening The Gates”

A reminder of the personal and spiritual tasks of this season and for the whole year. In order to set a tone for our worship, the rabbi will share this message shortly after the beginning of the Service.

Rosh Hashanah Morning

“Putting On Your White Wolf Suit”

Jewish resources for overcoming fear and living with courage in scary times.

Erev Yom Kippur

“Growing With God”

A meditation on how we can think about God in a way that touches our hearts and minds, our views and our deeds.

Yom Kippur Morning

“Israel Now—Beyond ‘Ho-Hum’ and ‘Tsk—Tsk’”

Let's get real about Israel in our understanding of her situation and in our role as loving supporters.

Selichot

Be sure to include on your calendar Selichot, the gateway service to the High Holy Days. This year, Selichot will be held on Saturday evening, September 12<sup>th</sup>.

This is the schedule:

- 7:30 P.M.      Film “The Lost Refugees” by Isra TV
- 8:45 P.M.      Havdalah and Refreshments
- 9:30 P.M.      Selichot Service (about 45 minutes)

Second Morning of Rosh Hashanah

This year, we will hold our service for the second morning of Rosh Hashanah at 9:00 A.M. at the Bosque Park amphitheater. We will share a creative liturgy with which to greet the new year. Light refreshments will follow. To get there, proceed from Avenida de Mesilla north on Calle del Norte up to the bridge, and turn left. Follow the road to the parking area. Fees will be taken care of for your parking. Do bring a hat, sunscreen and a beverage.

## Break Fast Dinner

We extend an invitation to join us for the Break Fast Dinner immediately following services on Monday, September 28, 2009. Dinner will be provided by our volunteer families.

If you have not been contacted and would like to bring something or make a monetary donation, please call or email one of the following people:

Ann Berkson [annieb@zianet.com](mailto:annieb@zianet.com); 521-1609

Dee Cook [deecook@q.com](mailto:deecook@q.com); 521-7319

Paula Kramer [pookeypaula@yahoo.com](mailto:pookeypaula@yahoo.com); 521-7511

The New Mexico Jewish Historical Society is seeking historical articles from Southern New Mexico for its journal, *Legacy*. Anyone interested in submitting an article could send it to Dorothy Amsden:

Dorothy Amsden, *Legacy* editor 505-662-6398 [amsden@losalamos.com](mailto:amsden@losalamos.com)

*Legacy* is published in March, June, September, and December.



TLC Pet Sitting, LLC

Maisa I. Schoenbaum  
CEO & Pet Enthusiast

Phone: 575-915-2110  
Email: [tlcpetsit@gmail.com](mailto:tlcpetsit@gmail.com)  
Web: [www.tlcpetsit.vpweb.com](http://www.tlcpetsit.vpweb.com)

**Delicious...**

**Exotic... Enticing..**

**And right in the heart of town...**

Come relax in our casual restaurant and café, serving a full menu ranging from falafel, hummus, baba ghanouj and Greek salad to lamb shanks and kebab. Choose an espresso drink to accompany your baklava, tiramisu, or cheesecake — then select something delicious to take home with you from our extensive selection of specialty groceries. Italian pasta? Swiss chocolate? Phyllo dough? Feta cheese? Proper British loose-leaf tea? Which of our olive oils

why not let us cater your

1245 El Paseo

Mon-Sat. 7 am—midnight,

will you try this time? Or  
next party?

505.647.5956

Sunday 8 am—midnight





**Dr. Paul Feil, M.D., ABSM**  
Pulmonary Medicine  
Sleep Disorders

2437 S. Telshor Boulevard  
Las Cruces, N.M. 88011  
sleeplc.com  
(575) 522-2777  
Fax: (575) 522-4532



277 E. Amador  
Las Cruces, NM 88001

ANA M. MANGINO

VICE PRESIDENT  
BUSINESS DEVELOPMENT

amangino@fcbnm.com

T 575 636 6713  
F 575 636 6717  
M 575 642 6500  
www.fcbnm.com

**STEINBORN INC., REALTORS®**  
**GMAC REAL ESTATE™**

2802 Doral Ct., Las Cruces, NM 88011  
Office: (505) 522-3698  
E-Mail: evelyn@lascruces.com  
Internet address: www.homeslascruces.com  
Toll Free: 1-800-234-3698  
Direct: 532-2411  
Cellular: (505) 650-7224



**EVELYN BRUDER**  
ASSOCIATE BROKER



Multi Million  
Dollar Club



**Willman**  
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

Lisa J.O. Willman  
(575) 522-3882  
Fax: (575) 522-3889  
Email: willman@zianet.com  
1744 S. Triviz Dr.  
Las Cruces  
New Mexico  
88001



www.fcbnm.com • 888.699.7500

*Not your typical bankers. Not your typical bank.*

Member FDIC

Equal Housing Lender



**HAIR DESIGNS**  
**522-3959** (next to the Hilton)

Telshor Tower Plaza, 755 Telshor Blvd., Bldg. C, Ste. 201, Las Cruces, NM

**WANDA MATTIACE**

Owner/Agent  
(505) 521-1400

**Adventure Travel & Cruise Center**

2460 Missouri Avenue  
Las Cruces, New Mexico 88001

FAX: (505) 521-0998



*La Paz - Graham's Funeral Home*

**Jaime M. Aguilera**



555 W. Amador Ave.  
Las Cruces, N.M. 88005

Phone (575) 526-6891  
Fax (575) 526-4328  
lapaz-grahams.com



## *Donations and Tributes*

### **Temple Relief Fund    Amount Raised to Date: \$7,038**

From Joan Glickler  
From Michael and Karen Lieberman, in memory of Meyer David Lieberman, father of Mike Lieberman

### **Library Fund**

From Robin Cohen, in memory of Lesley Rosen, Charles Rosen and Daryl Rosen

### **Irving Batkin Memorial Scholarship Fund**

From Bill Stein and Susan Michelson, to help refurbish school classrooms  
From Marty and Elissa Poel

### **Capital Campaign Fund 2004**

From Nina and Irv Rothman, in memory of Alma Wagner and Beatrice Mintz, mother of June Jenkins  
From Dee Cook, in memory of Lakie Kramer, mother of Paula Kramer, aunt of Ann Berkson  
From Arthur and Becca Berkson, in memory of Milton Berkson and Dora Stern  
From Andrew and Susan Stone, in memory of Lucille (Lakie) Kramer

### **Building Fund**

From Michael and Karen Lieberman, in memory of Rose Lieberman Hodes, mother of Mike Lieberman

### **General Fund**

From Grace Hammesfahr, in honor of Nina and Irv Rothman  
From Patrick and Susan Quinn, in honor of the wedding of their daughter, Abby to Robert Billington on 30 May, 2009, and in memory of Patrick's mother, Dorothy Quinn  
From Bea Klein, in memory of her husband, Howard Klein  
From Claire Bellak, in memory of Steffi Lempert and Ernest Bellak  
From Leora Zeitlin and Stuart Kelter, in honor of Mel Kirschner's Birthday  
From Allen and Eve Palanker, in honor of Edward Palanker

### **Aesthetics**

From Joshua and Valerie Rosenberg, to furnish and decorate the Quiet Room

#### *From the Treasurer*

Donations are gratefully accepted for the following:

*General Operating Fund*  
for the Temple's day-to-day operation

*Fund 2004*  
for upkeep and mortgage on our new building

*Community Service Fund*  
for various projects that benefit both our community and Las Cruces/Southern New Mexico

*Send a Kid to Israel Program (S.K.I.P. Fund)*  
to send Temple youth to Israel

*Irving Batkin Memorial Scholarship Fund*  
to provide a Jewish education for our children: earnings from this fund are used mainly to offset the cost of operating our Religious School

*Frances Williams Library Fund*  
To provide books and infrastructure for the Temple library.

*Rabbi's Discretionary Fund*  
Periodically, the temple may list other short-term projects or needs. Contributions that do not specify a project or fund will be added to the General Operating Fund. If you have a question or wish to contribute for a project not listed here, please contact Treasurer Allen Palanker.

From Arthur and Becca Berskon, in honor of Henry Neal, to furnish and decorate the Quiet Room

### **Rabbi Discretionary Fund**

From Jane Grider, in support of Zamir, the Temple Beth-El Choir  
From Hector and Cecilia Magallanes  
From Jay and Roni Spetalnick, in memory of Jay's Father, Ralph Spetalnick  
From Willie Pass  
From Estelle Berger  
From Stefani and Mark Singer, Mazel Tov to Jane Grider  
From Leonard Pritikin, in memory of Geneva Pritikin and Beatrice Mintz, mother of June Jenkins  
From Debbie and Tom Levy, in memory of Debbie's father, Warren Klein and Lakie Kramer, mother of Paula Kramer



## Academy of Jewish Learning: Fall 2009 Classes

Registration and first classes begin at 2PM Sunday August 23, at Temple Beth-El. For more information, call Harvey Hilbert.

### **Sundays at 2PM**

**Hebrew Reading and Singing:** Learn to read and sing Hebrew songs whose lyrics are Biblical, Medieval, or Modern, as well as holiday and Israeli Defense Forces songs.

Instructor: Erich Zameret, MA

**Jewish Spirituality: An Introduction:** Jewish Spirituality is an exciting invitation to examine Jewish spiritual practices. This six-week course explores sources of spirituality, the tools of spiritual practice, and concludes with sections on how to make spirituality an integrated part of our lives. The course uses *The Jewish Lights Spirituality Handbook: A Guide to Understanding, Exploring and Living a Spiritual Life*, Edited by Stuart Matlins, as its text.

Instructor: Harvey So Daiho Hilbert, PhD, Roshi

**Beading with a Jewish Flair.** This introductory class will teach participants the basic techniques of making a single strand beaded necklace around a silver Jewish star or Chai. Participants will learn how to finish the necklace using beading wire, crimps and the clasp. We will spend the first class learning about the possibilities of design/color. The remainder of the first class will be spent choosing your Jewish star or Chai and the beads that you want to surround your centerpiece. The instructor will provide the tools. Materials may be purchased through the instructor and will be available for at the second session.

Instructor: Susan Michelson, Jewelry Maker

### **Sundays at 3PM**

**Chesed: the Jewish Path of Lovingkindness.** This class will explore how we might practice loving-kindness and develop such a practice as a foundation for Jewish living.

Text: *The Sacred Art of Lovingkindness: Preparing to Practice*, by Rabbi Rami Shapiro

Instructor: Harvey So Daiho Hilbert, PhD., Roshi

**Mixed Blessings: Jewish Values in an Interfaith Family:** Unexpected and often conflictual events surface in interfaith families who wish to honor Jewish values and yet respect the religious practices of other family members. Emotionally laden issues, which include holidays, food, life cycle events, and unique customs, occur. This class will use a topical discussion format based on the text, *Mixed Blessings: overcoming the stumbling blocks in an interfaith marriage*.

Judy C. Hilbert, PhD. Susan Quinn, MSW, co-facilitators

**Daytime Yoga for Beginners:** This class is for people brand new to yoga and who have an interest in beginning a yoga practice. This is a six week course of instruction. Day and time to be announced shortly.

Instructor: Susie Citrin, RN, Certified Yoga Instructor

### **Wednesdays at 5PM**

**Jewish Meditation:** Continuing meditation from a Jewish point of view. We will sit one period. Please bring a cushion if you use one. Sitting in chairs is permissible.

Instructor: Harvey So Daiho Hilbert, PhD, Roshi

**Continuing Yoga:** On-going basic gentle yoga. Students should consider bringing their own mats.

Instructor: Susie Citrin, RN, Certified Yoga Instructor

### **Wednesday 5:30 PM**

## September Yahrzeits

### Read on September 4      Elul 10—16

\*Albert Petrosky  
\*Eve Holzman  
\*Sidney Waldman  
\*Irv Dworsky  
Millie Greenberg, aunt of Cyrille Kane  
\*Ethel Kreps  
\*Donald David Stern, husband of Estelle Stern,  
    brother of Dell Zuckerman  
Bessie Pass, mother of Willie Pass

### Read on September 11 Elul 17—23

Tamara Entin, mother of Maxine Webber, grandmother of  
    Joshua Rosenberg  
\*Morris Feldman  
\*Sylvia Blumkin  
Samuel Smalley, father of Alison Mann  
Shari Kandel, niece of Teddy Weinglass  
Helen Rothman, mother of Irv Rothman

### Read on September 18 Elul 24—Tishrei 1 5770

Zellie Capin, brother-in-law of Bea Klein  
\*Michael Eger, brother of Barbara Orner  
\*Elissa Klein  
Louis Berkeley, father of Arthur Berkeley  
Ben Ecker, father of Cecile Frank  
David Lazarus, father of Judy Lazarus Yellon  
Fabian Bissonette, father of Lynne Berkeley  
Beth Lawrence, cousin of Dave Zeemont

### Read on September 25 Tishrei 2—8

Shepley Backman, father of Judy Kirschner  
\*Isidore Frank  
\*Robert Eger, father of Barbara Orner  
\*Nathan Siegel  
Richard Meltzer, husband of Colette Meltzer  
\*Anna Lampert, mother of Gabriel Lampert  
Iylene Caplan, mother of Betty Rosse  
Viki Slack, cousin of Stefani Singer  
\*Thomas Gatkin  
Ted Levy, father of Tom Levy  
\*Ralph Holzman  
Blanche Geisinger, mother of Ruth Ann Sugarman

In order to ensure that the name of your loved one will be recited at a Friday night Shabbat service, we have instituted the following practices:

- The Hebrew dates for each week's yartseyt are listed in each Newsletter.
- Hebrew vs. conventional calendar: The temple's tradition is to base the yartseyt list on the Hebrew calendar. Those who wish to have a name read on a Friday night close to the non-Hebrew calendar date are asked to please email or call Stefani Singer a few days prior to the service.

Asterisks at left indicate that a loved one has been permanently memorialized with a plaque in the Temple sanctuary. If you are interested in acquiring a plaque for your loved one, contact Stefani Singer at the Temple.

### Read on Yom Kippur, September 28

\*Gizela Gluck, sister of Bernard Gluck, aunt of Ann Hansen  
\*Herman Gluck, brother of Bernard Gluck, uncle of Ann Hansen  
\*Hermina Gluck, mother of Edith Kallman and Bernard Gluck,  
    grandmother of Ann Hansen  
\*Isi Gluck, brother of Bernard Gluck, uncle of Ann Hansen  
\*Jakab Gluck, brother of Bernard Gluck, uncle of Ann Hansen  
\*Lenka Gluck, sister of Bernard Gluck, aunt of Ann Hansen  
\*Gizelle Herskovitz, mother of Helen Gluck, great aunt of Ann  
    Hansen  
\*Markus Herskovitz, father of Helen Gluck, great uncle of Ann  
    Hansen  
Margita Herskovitz  
Jan Herskovitz  
Milan Herskovitz  
Imrick, Herskovitz  
Ludwick Herskovitz  
Irena Grossman  
\*Mr/Mrs Elkan Kallman  
Sam Kallman  
\*Adolph Rosenfeld and Family, uncle of Bernard Gluck  
\*Ignatz Rosenfeld and Family, grandfather of Bernard Gluck  
David Segen  
Moses Segen  
Hannah Segen, mother of Lea Weiselman  
Shifra Segen, brother of Lea Weiselman  
Chaja Weiselman  
Rachel Weiselman  
Esther Weiselman



## Youth Group News

Bety Officers for 2009-10, clockwise from top left: Adam Train; Alec Train; Amalia Zeitlin; Estes Weeks; Kyle Willman; and Talia Kolikant.



Wishing a wonderful year to the incoming BETY Board members: Prime Minister, Adam Train, Minister of Communication, Amalia Zeitlin, Co-Ministers of Social Action, Alec Train and Kyle Willman, Co-Ministers of Religion and Culture, Estes Weeks and Talia Kolikant. At the printing of the September *Adelante*, it looks like some changes are in the works for BETY and we look forward to a great year with NFTY and expanding the BETY program. The Fall Kallah occurred during the last weekend of August. Adam and Alec Train and Josh Sarabia attended accompanied by Stefani Singer. The NFTY LTI weekend will be in El Paso this year, so hopefully, all of our BETY kids will be able to attend! For answers to your questions and further information regarding BETY, NFTY, BEMY and BELY, contact Stefani Singer at the temple or at 312-3915. Shanah Tovah!

### September Yahrzeits (continued from p. 10)

Samuel Weiselman  
Meyer Weiselman  
Eliazer Weiselman  
Mendel Weiselman, father of Nathan Weiselman  
Pola Weiselman, brother of Nathan Weiselman  
Jacob Weiselman, brother of Nathan Weiselman  
Isser Caplan, relative of Betty Rosse  
Dina Caplan, relative of Betty Rosse  
Abraham Caplan, relative of Betty Rosse  
Rosa Caplan, relative of Betty Rosse  
Shayna Caplan, relative of Betty Rosse  
Yetta Hartman, relative of Betty Rosse

Please join us in celebration  
and worship  
as our son,  
Ariel Meron,  
is called to the Torah as a Bar Mitzvah

Saturday, October 3, 2009  
Shabbat and the first morning  
of Sukkot  
15 Tishrei 5770

Ten fifteen in the morning

Temple Beth-El

### BETY FOOD DRIVE

BETY is sponsoring their annual High Holy Days Food Drive. Please bring a bag or two of non-perishable canned or dry goods to be taken to the Casa de Peregrinos Food Pantry. Last year, our two car-fuls of food made a big difference to their pantry. The shelves were literally empty when Jacob and Stefani arrived one warm, windy afternoon. Always grateful, the Casa de Peregrinos sent BETY a lovely thank you letter. In turn, BETY thanks you, the congregants for your generosity in these dire times of need. Please bring your bags to the temple on or after Rosh Hashanah, to be delivered immediately following Yom Kippur. Thanks to all in advance. Bags will be available at the temple if you need them.

Dairy kiddush luncheon follows the service.

Sep. 28, 1998

### Dry Bones



*La Fiesta*  
**BAKERY** L.L.C.

455 N. Valley Dr. Suite #3  
Donuts Cookies Cakes Pies  
Breads Bolillos Mexican Pastries  
& Sugar Free Products  
Challahs by special order  
Ramon O. (Ray) & Eugenia M. (Gina) Ortega  
Owners

(575)  
647-5800  
312-2500

## Religious School News

As you read this newsletter, our religious school is well under way after the beginning of classes on August 23. On behalf of our Religious School staff, we wish everyone *L'Shanah Tovah Tikatevu v'Tichateymu* – “May you be inscribed and sealed for a good year”. This is a time for introspection by looking at the past year and planning changes to improve our lives in the New Year. This year, our religious school is instituting a monthly Family Education Day where we will involve parents with your children in learning activities. On September 13, our Family Education Day focuses on the Days of Awe (*Yamim Noraim*) and the activities will be fun and enlightening. The concepts of *t'shuvah* (repentance and return to the right path) and *tikkun olam* (repairing the world) are ideas we need to convey to our children in a way they can understand and relate.

Since both days of Rosh Hashanah occur during the weekend this year, our children have time to be home and help the family with preparations and celebrations. Special foods are always an important aspect of our celebrations. It is a popular observance during this holiday to eat apples dipped in honey, a symbol for a sweet New Year. It is also yummy to dip bread in honey. Another event we can celebrate as families is the practice of Tashlich (“casting off”). We walk to flowing water (in our case the Rio Grande River) on the afternoon of the first day of Rosh Hashanah (September 19 for this year). We can empty our pockets of small pieces of bread into the river, symbolically “casting off” our sins. I look forward to seeing all of you at our Tashlich event after services.

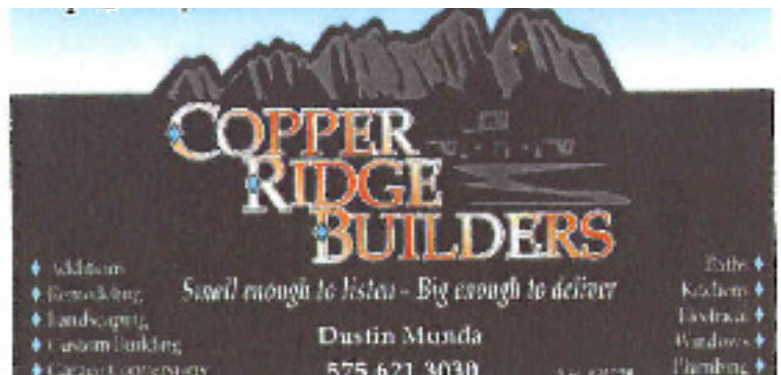
Yom Kippur falls on Monday, September 28. For our parents and children, please remember that Las Cruces Public Schools recognize the observance of religious holidays as excused absences, although students are responsible for making up work missed during the absence. Please contact Rabbi Citrin or me if you have concerns regarding missing school for the holidays.

William (Bill) Stein, Principal, Temple Beth-El Religious School, 575-373-8027, [starman@tblc.org](mailto:starman@tblc.org)

Are you interested in being on the Ways and Means Committee?

Do you have ideas for Temple fundraisers?

If so, contact Elissa Poel or Ford Parkes-Perret





## September Shabbat Schedule

Friday, September 4<sup>th</sup>

5:45 P.M.    Family Service  
6:30 P.M.    Pot Luck Dairy dinner

Saturday, September 5<sup>th</sup>

9:00 A.M.    Talmud Study  
10:15 A.M.    Service and Kiddush lunch  
Parasha:    Ki Tavo            Deuteronomy 26:1—29:8  
Haftarah:    Isaiah 60

Friday, September 11<sup>th</sup>

7:30 P.M.    Erev Shabbat and Oneg  
Rabbi Citrin will teach

Saturday, September 12<sup>th</sup>

9:00 A.M.    Talmud Study  
10:15 A.M.    Service and Kiddush lunch  
Parasha:    Nitzvaim—Vayeilech    Deuteronomy 29:9—31:30  
Haftarah:    Isaiah 61:10—63:9

Friday, September 18<sup>th</sup>

8:00 P.M.    Erev Rosh Hashanah

Saturday, September 19<sup>th</sup>


9:00 A.M.    Children's Service  
10:00 A.M.    Congregational Service

Friday, September 25<sup>th</sup> Shabbat Shuvah

7:30 P.M.    Erev Shabbat  
Rabbi Citrin will teach.

Saturday, Septebmer 26<sup>th</sup>            Shabbat Shuvah

9:00 A.M.    Talmud Study  
10:15 A.M.    Service and Kiddush lunch  
Parasha:    Ha'azinu            Deuteronomy 32:1—52  
Haftarah:    Hosea 14:2—10



**SONOMA RANCH**

**David M. Steinborn**  
Construction & Development  
Sonoma Ranch Golf  
Sunset Grill

**141 Roadrunner Parkway**  
Suite 224  
Las Cruces, NM 88011

575.521.0770 (office)  
575.644.3136 (cell)

[david@sonomaranch.com](mailto:david@sonomaranch.com)



## ***ONGOING EVENTS***

**TEMPLE BREAKFAST**—Weekly breakfast meetings and discussions of Jewish interest will be held at the Temple at 9AM on Wednesdays, with bagels and coffee provided.

**MENSCH CLUB**— “Discovering Judaism Through Film” is a year-round, once-monthly film series for all Temple Beth-El members and their guests sponsored by the Temple Beth-El Mensch Club. Films pertaining to a wide range of Jewish-related topics are shown on the third Tuesday of each month at 7:30PM at the Temple. The movies are free, but donations for sodas and snacks are welcome. Anyone with a film they wish to share with the community are encouraged to contact Phil Alkon, Mensch Club Film Chair, at 524-6945 or [palkon@aol.com](mailto:palkon@aol.com). Regular Mensch Club meetings are held on the first Tuesday of each month at 7PM at the Temple. For additional Club information, please contact Ford Parkes-Perret, Mensch Club President, at 373-0334 or [Fordparkesperret@comcast.net](mailto:Fordparkesperret@comcast.net).

**TALMUD STUDY**—Talmud study meets every Saturday in the Social Hall before the new Saturday morning services. Prospective students are welcome and may contact Erich Zameret or Tana Hemingway for more information.

## **SEPTEMBER**

**SEPTEMBER 1: MENSCH CLUB**—On Tuesday, September 1 at 7:30 p.m. in the Temple Beth-El Social Hall, our choir director and former LCPS elementary school librarian, Terry Hicks, will give a talk: "What the Children See: Jewish Children's Literature in Las Cruces Public Schools." Terry will discuss current Jewish children's books by Jewish writers, often with Jewish themes, that have found strong universal appeal among elementary school students. First-rate children's literature over the decades, e.g. in the Newberry Classics, has been represented by a disproportionately high number of Jewish authors and books with Jewish themes. Terry Hicks will soon make his aliyah, his ascendance or emigration, to Israel. Everyone is welcome.

## **SHALOM!**

Join us for an inter-faith  
multi-church

## **Peace Celebration**

held this year  
at  
Temple Beth-El

Monday, September 21<sup>st</sup>  
7:00 P.M.

**SEPTEMBER 22: DISCOVERING JUDAISM THROUGH FILM**—The September Mensch Club movie is “The Life and Times of Hank Greenberg.” It will be shown on Tuesday evening, Sep. 22nd, at 7:30PM in the Temple Beth-El Social Hall. Soda and snacks will be available.

The Life and Times of Hank Greenberg (1998, PG) Henry “Hank” Greenberg led the Detroit Tigers to pennant victory in 1934 amidst anti-Semitism sentiment in America. Along with being Detroit’s top hitter with a batting average of .339 in ’34, Greenberg came very close to breaking Babe Ruth’s 60-homerun record in ’38. Baseball’s first Jewish professional player is paid tribute by his Jewish and non-Jewish fans alike in this documentary of the heroic Tiger’s first baseman. This film won The Best Documentary Award 2000 from the National Board of Review.

**OCTOBER 3: SAVE THE DATE**—Ari Gupta’s Bar Mitzvah and Kiddush luncheon will be conducted. Come and celebrate!

**TEMPLE BETH-EL, LAS CRUCES, NEW MEXICO**

3980 Sonoma Springs Ave  
Las Cruces, NM 88011

Phone: 575.524.3380  
Fax: 575.521.8111  
President Mark Steinborn  
admin@tbelc.org

The Temple Beth-El Newsletter is produced regularly at Las Cruces, New Mexico. Editor: Jamie Bronstein. Copy Editors: James Rosenthal and Rabbi Kane. Circulation: Stefani Singer. We welcome contributions by, about, or for temple members. Contributions can be mailed to the temple or emailed to [nmbethelnewsletter@yahoo.com](mailto:nmbethelnewsletter@yahoo.com). We reserve the right to edit all contributions and advertisements. We do not return contributions to authors unless sent with a self-addressed prepaid envelope. Non-member subscriptions are \$25/year. Advertising: 2x3 (business card): \$120/yearly. Quarter page: \$220/yearly. Half page: \$450 yearly. For information about ads or insertions please contact the editor.

**TEMPLE BETH-  
EL IS ON THE  
WEB !  
WWW.TBELC.ORG**

September 2009



Temple Beth-El  
3980 Sonoma Springs Ave  
Las Cruces, NM 88011

NONPROFIT ORG.  
U.S. POSTAGE PAID  
LAS CRUCES, NM  
PERMIT NO. 537